

**Main Office**  
Golayee Wazirabad  
PO Box 208  
Kabul, Afghanistan  
Phone: +93 202230752  
Mobile: +93 700288232  
E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

## INVITATION TO BID

### Supply of Poultry and Poultry Farm Materials for DACAAR Program NMFA Project in Faryab and Jawzjan Provinces

اعلان داوطلبی برای تهیه مرغ و مواد فارم مرغداری برای پروگرام داکار پروژه  
NMFA در ولایات فاریاب و جوزجان

Date: March 25, 2025

دفتر مرکزی  
گولایی وزیرآباد  
پست بکس ۲۰۸  
کابل، افغانستان  
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲  
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲  
ایمیل: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
وبسایت: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

#### DACAAR ITB 22 PRF-213 to 221/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/03.2025

DACAAR needs Poultry and Poultry Farm Materials for DACAAR Program NMFA Project in Faryab and Jawzjan Provinces, and invites interested parties to submit their sealed offers for the required items brought up in Annex (I).

داکار به تهیه مرغ و مواد فارم مرغداری برای پروگرام داکار پروژه NMFA در ولایات فاریاب و جوزجان که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بسپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province) till 4:00 pm April 14, 2025.

آفرها باید الی تاریخ 14 اپریل 2025 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تاینی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

The bid opening session will be held on April 15, 2025 at 10:00 pm in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 15 اپریل 2025 در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Please check Annex (I) for detailed quantity and technical specifications and refer to Annex (II) for tentative delivery and work plan.

لطفاً تعداد و مشخصات مورد ضرورت را در لست ضمیمه (I) و پلان کاری تخمینی را در ضمیمه (II) را مشاهده نمایند.

#### Terms and Conditions for the bid winner/participates

#### شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

1. Delivery and distribution locations of Poultry and Poultry Farm Materials are Faryab and Jawzjan provinces Districts as described in Annex (II).
2. Payment will be made within 25 Working days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period is mentioned in Annex (II) and bidders are compelled to comply with it.
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/ overwritten offers will automatically be rejected.
5. All Poultry and Poultry Farm Materials must be according to DACAAR Technical Specifications mentioned in Annex (I).
6. If the poultry delivered from other provinces, at least 7 days' rest should be given in Faryab and Jawzjan Provinces before distribution in a well quarantined and safe farm/hall.

1. محل تحویل دهی و توزیع مرغ و مواد فارم مرغداری در ولسوالی های ولایت فاریاب و جوزجان که در ضمیمه (II) بطور مکمل ذکر گردیده است میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیک و تحویل دهی مکمل الی 25 روز کاری میباشد.
3. زمان تحویل دهی در لست ضمیمه (II) ذکر گردیده که تمام داوطلبان با آن موافقه نمایند.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضاً قابل قبول نمیشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
5. تمام مرغ ها و مواد فارم مرغداری باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
6. اگر مرغها از ولایت های دیگر انتقال داده میشود باید قبل از توزیع حداقل برای مدت 7 روز استراحت در یک فارم/ سالون خوب مصئون و قرنطین شده در ولایات فاریاب و جوزجان داده شود.

7. The Poultry should be distributed in dis-infected plastic cages. The cages will be returned back to the contractor.
  8. Mortality occurs within one week (7 days) after distribution should be compensated by re-distributing the Poultry according to the number of died Poultry.
  9. Quotations should be valid for 60 working days.
  10. DACAAR will carry out inspection of all Poultry and Poultry Farm Materials before and after delivery, and will reject any items that are not conforming to the given specifications and DACAAR requirements.
  11. In case of delay without logical reasons in delivery of Poultry and Poultry Farm Materials, 0.5% of total cost of undelivered item/quantity will be charged as a penalty for each day of delay.
  12. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
  13. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
  14. The contractor is responsible for the quantity/ quality of supplied Poultry and Poultry Farm Materials as per the specification in Annex (I), DACAAR Technical Team will carry out the inspection before and after the delivery to the targeted destinations.
  15. All bidders should deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR AIB Bank Afghani Account (0528101008667400) as a Bid Security, otherwise; DACAAR has the right to take the decision.
7. مرغها باید در قفس های مخصوص و پاک پلاستیکی که خوب ضد میکروب شده باشد، توزیع گردد. قفس ها به قراردادی پس داده میشود.
  8. مرگ و میر که در مرغهای پس از توزیع تا یک هفته (7 روز) صورت میگیرد باید توسط قراردادی با توزیع دوباره مرغها به تعداد مرگ و میر آنها جبران شود.
  9. قیمت های داده شده باید برای مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
  10. بازرسی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از انتقال مرغ ها و مواد فارم مرغداری صورت میگیرد، در صورت عدم مطابقت جنس با مشخصات داده شده در لست ضمیمه (I) رد خواهد شد.
  11. در صورت تأخیر در رساندن مرغ ها و مواد فارم مرغداری بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5 فیصد از ارزش اموال/مقدار تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تأخیر از طرف قرارداد گیرنده تأدیه خواهد گردید.
  12. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
  13. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت قابل باز پرداخت است که اجرای قرارداد موفقانه باشد.
  14. قرارداد گیرنده مکلف است تا مرغ ها و مواد فارم مرغداری را مطابق مقدار و مشخصات داده شده در لست ضمیمه (I) ارایه نماید، ارزیابی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از تحویل دهی مرغ ها به ولسوالی ها صورت میگیرد.
  15. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین اشتراک در داوطلبی به حساب افغانی داکار (0528101008667400)، در بانک بین المللی افغانستان جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آن داکار حق تصمیم نهایی را دارا میباشد.

Note: All deposits (Bid Security/ Contract Performance Guarantee) will be refunded on proper application of vendors along with original bank deposit slip. The deposit (bid security/ contract performance guarantee) will not be refunded, if the supplier/ bidder withdraws or quits from the process

نوت: تمام تضمین ها (تضمین اشتراک در داوطلبی / تضمین اجرایی قرارداد) به اساس درخواست اشتراک کننده داوطلبی/ قرارداد کننده و ارایه اصل رسید بانکی پس پرداخت میگردد. داوطلب/ قرارداد گیرنده که از پروسه منصرف میگردد پول تضمین شان دوباره واپس نمیگردد.

16. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.

16. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.

**Note:** Priority of awarding the contract will be given to relevant business companies.

نوت: حق اولویت برای کمپنی های تجاری مربوطه داده میشود.

17. The supplier is responsible till end of distribution process.

17. تهیه کننده مسؤل توزیع الی اخیر پروسه میباشد.

18. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties/taxes, exchange rates and etc.

18. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره موارد که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد را ندارد.

19. The bid winner must deliver the contracted material without any changes till end of the contract.

19. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد اكمال نماید.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00 am to 03:00 pm or contact on below Email Address:

[jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org), [asad.zarmalwal@dacaar.org](mailto:asad.zarmalwal@dacaar.org) or [wasimullah@dacaar.org](mailto:wasimullah@dacaar.org)

Yours Sincerely,

Manager - Logistics

Date: March 25, 2025



**ANNEX (I)**  
**Budget Breakdown and Technical Specifications / فورم قیمت و مشخصات تخنیکي**  
**DACAAR ITB 22 PRF-213 to 221/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/03.2025**

**Supply of Poultry and Poultry Farm Materials for NMFA Project in Faryab and Jawzjan Provinces:**

S/N	Item Name	Specification	Unit	QTY	Unit Cost including 2% or 7% Government Tax (AFN)	Total Cost including 2% or 7% Government Tax (AFN)
1	Pullets	5 Months Old, weight 1-1.5Kg, Golden or Mix Breed, Alert, free from disease and parasite	No	4,400		
2	Cockerels	5 Months Old, weight 1-1.5Kg, Golden or Mix Breed, Alert, free from disease and parasite	No	660		
3	Layer Feed	For producing eggs, Mofed group layer feed (Bag of 40Kg)	Bag	1,100		
4	Feeder	Star, Made of original Plastic	No	660		
5	Drinker	Star, Made of original Plastic	No	660		
6	Entrofloxacin	Bariq or Inroleq 1000ml/Bottle	Bottle	23		
7	Oxycure	Doxycure Powder 20gr/Package	Pocket	220		
8	Plastic Bottles	30cc, Local Made	No	440		
9	Vitamin C	Bariq or Selmor, 1,000ml/Bottle	Bottle	23		
<b>Transportation and Distribution Cost to as Per Annex (II): AFN</b>						
<b>Grand Total AFN:</b>						

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Signature and Stamp \_\_\_\_\_ مهر و امضا:

Mobile No and Email: \_\_\_\_\_ نمبر ميايل و ايميل آدرس:

Address: \_\_\_\_\_ آدرس:

Delivery period: \_\_\_\_\_ زمان تحويل دهی:

**ANNEX (II)**

**Tentative Delivery and Distribution Plan / پلان کاری، انتقالات و تقسیمات / DACAAR ITB 22 PRF-213 to 221/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/03.2025**

**Part I: Supply of Poultry and Poultry Farm Materials for NMFA Project in Faryab Province:**

S/N	Item Name	Specification	Unit	Quantity Based on Districts of Faryab Province						Total Quantity
				Maimana	Khuja Sabz Posh	Pashtun Kot	Shirin Tagab	Dawlat Abad	Qaisar	
1	Pullets	5 Months Old, weight 1-1.5Kg, Golden or Mix Breed, free from disease and parasite	No	400	400	300	400	400	500	<b>2,400</b>
2	Cockerels	5 Months Old, weight 1-1.5Kg, Golden or Mix Breed, free from disease and parasite	No	60	60	45	60	60	75	<b>360</b>
3	Layer Feed	For producing eggs, Mofed group layer feed (Bag of 40Kg)	Bag	100	100	75	100	100	125	<b>600</b>
4	Feeder	Star, Made of original Plastic	No	60	60	45	60	60	75	<b>360</b>
5	Drinker	Star, Made of original Plastic	No	60	60	45	60	60	75	<b>360</b>
6	Entrofloxacin	Bariq or Inroleq 1000ml/Bottle	Bottle	2	2	2	2	2	3	<b>13</b>
7	Oxycure	Doxycure Powder 20gr/Package	Pocket	20	20	15	20	20	25	<b>120</b>
8	Plastic Bottles	30cc, Local Made	No	40	40	30	40	40	50	<b>240</b>
9	Vitamin C	Bariq or Selmor, 1,000ml/Bottle	Bottle	2	2	2	2	2	3	<b>13</b>

**ANNEX (II)**

**Tentative Delivery and Distribution Plan / پلان کاری، انتقالات و تقسیمات**  
**DACAAR ITB 22 PRF-213 to 221/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/03.2025**

**Part II: Supply of Poultry and Poultry Farm Materials for NMFA Project in Jawzjan Province:**

S/N	Item Name	Specification	Unit	Quantity Based on Districts of Jawzjan Province			Total Quantity
				Sheberghan	Faizabad	Aqcha	
1	Pullets	5 Months Old, weight 1-1.5Kg, Golden or Mix Breed, Alert, free from disease and parasite	No	800	600	600	<b>2,000</b>
2	Cockerels	5 Months Old, weight 1-1.5Kg, Golden or Mix Breed, Alert, free from disease and parasite	No	120	90	90	<b>300</b>
3	Layer Feed	For producing eggs, Mofed group layer feed (Bag of 40Kg)	Bag	200	150	150	<b>500</b>
4	Feeder	Star, Made of original Plastic	No	120	90	90	<b>300</b>
5	Drinker	Star, Made of original Plastic	No	120	90	90	<b>300</b>
6	Entrofloxacin	Bariq or Inroleq 1000ml/Bottle	Bottle	4	3	3	<b>10</b>
7	Oxycure	Doxycure Powder 20gr/Packet	Pocket	40	30	30	<b>100</b>
8	Plastic Bottles	30cc, Local Made	No	80	60	60	<b>200</b>
9	Vitamin C	Bariq or Selmor, 1,000ml/Bottle	Bottle	4	3	3	<b>10</b>

Start of Contract	Delivery Date	Delivery and Distribution Place
Starts After DACAAR Contract Final Approval	May 15, 2025	Faryab and Jawzjan Provinces Districts as per the above tables